



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2022 m. kovo 15 d.
(OR. en)

7218/22

FIN 336
INST 75

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Delegacijoms

Ankstesnio
dokumento Nr.: 6000/22 ADD 1

Dalykas: 2023 m. biudžeto gairės
– Tarybos išvados (2022 m. kovo 15 d.)

Delegacijoms priede pateikiamos 2022 m. kovo 15 d. surengtame 3855-ame Tarybos (ekonomikos ir finansų reikalai) posėdyje patvirtintos Tarybos išvados dėl 2023 m. biudžeto gairių.

TARYBOS IŠVADOS
DĖL 2023 M. BIUDŽETO GAIRIU

1. Taryba pabrėžia, kad 2023 m. biudžetas atlieka pagrindinį vaidmenį plėtojant ir įgyvendinant Sąjungos sutartus ilgalaikius tikslus ir politinius prioritetus, juo prisidedama prie Europos ekonomikos gaivinimo po COVID-19 pandemijos. Jau trečius metus iš eilės 2023 m. biudžetas bus praturtintas laikinos ekonomikos gaivinimo priemonės „Next Generation EU“ (NGEU) lėšomis.
2. Taryba pabrėžia, kad visos Sąjungos institucijos, įstaigos, biurai ir agentūros, sudarydami ir vykdydami 2023 m. biudžetą, turi atsižvelgti į visus 2021–2027 m. daugiametės finansinės programos (DFP)¹ aspektus ir jų laikytis.
3. Taryba pakartoja, kad biudžetas turėtų būti sudaromas laikantis Finansiniame reglamente² nustatytų biudžeto principų, visų pirma vieningumo, metinio periodiškumo, patikimo finansų valdymo ir skaidrumo principų.

¹ 2020 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2020/2093, kuriuo nustatoma 2021–2027 m. daugiametė finansinė programa (OL L 433 I, 2020 12 22, p. 11).

² 2018 m. liepos 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2018/1046 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES, bei panaikinamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 193, 2018 7 30, p. 1).

4. Taryba mano, kad 2023 m. biudžetas turėtų būti realistiškas, atitikti faktinius poreikius, juo turėtų būti užtikrintas apdairus biudžeto sudarymas ir, nedarant poveikio Tarpinstitucinio susitarimo (TIS)³ nuostatomis, paliktos pakankamos maržos iki DFP viršutinių ribų, kad būtų galima reaguoti į nenumatytas aplinkybes. Kartu 2023 m. biudžete turėtų būti numatyta pakankamai išteklių, kad būtų užtikrintas Sąjungos programų įgyvendinimas ir sudarytos sąlygos laiku apmokėti pagal dabartinę ir ankstesnę DFP jau priimtus įsipareigojimus, visų pirma todėl, kad 2023 m. yra paskutiniai pagal 2014–2020 m. DFP priimtų pasidalijamojo valdymo įsipareigojimų įvykdymo metai. Šiuo tikslu, jei reikia ir tinkamai pagrįstais atvejais, atlikus visus galimus biudžeto perskirstymus, pasinaudojant turimomis lankstumo priemonėmis, kad būtų išvengta neapmokėtų valstybių narių pateiktų reikalavimų, turėtų būti užtikrinti pakankami asignavimai. Dar neįvykdytų įsipareigojimų (RAL) lygis turėtų būti nuolat stebimas.
5. Taryba pabrėžia, kad visos Sąjungos institucijos, įstaigos, biurai ir agentūros turėtų išlaikyti biudžetinę drausmę, ir akcentuoja, kad į biudžetą reikia įtraukti tik tas išlaidas, kurios laikomos būtinomis. Be to, Taryba atkreipia dėmesį į tai, kad į biudžetą įtraukiamos papildomos sumos, pavyzdžiui, susidarančios pagal Finansinio reglamento 15 straipsnio 3 dalį vėl panaudojus panaikintus įsipareigojimus, turėtų visiškai atitikti susitarimą dėl 2021–2027 m. DFP ir juo apsiriboti.

³ 2020 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento, Europos Sąjungos Tarybos ir Europos Komisijos tarpinstitucinis susitarimas dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo, taip pat dėl naujų nuosavų išteklių, įskaitant veiksmų gaires dėl naujų nuosavų išteklių nustatymo (OL L 433 I, 2020 12 22, p. 28).

6. Taryba atkreipia dėmesį į tai, kad valstybių narių prognozės yra tikslesnės⁴, ir prašo Komisijos į tai atsižvelgti nustatant mokėjimų lygį biudžeto projekte. Taryba pabrėžia, kad reikia užtikrinti tiek valstybių narių įnašų į Sąjungos biudžetą, tiek mokėjimų valstybėms narėms iš Sąjungos biudžeto nuspėjamumą, ir primena, kad parengus tikslų biudžetą išvengiama nepageidaujamų iššūkių nacionaliniams biudžetams. Todėl Taryba prašo Komisijos skaidriai pateikti tikslas ir patikimas visų pajamų prognozes, įskaitant grįžtamasias lėšas, baudas ir metinę sumą, kurią Jungtinė Karalystė turi sumokėti 2023 m. pagal Susitarimą dėl išstojimo⁵, kad valstybės narės galėtų laiku įvertinti savo numatomą įnašą į Sąjungos biudžetą.
7. Taryba pabrėžia, kad taisomosios biudžeto priemonės, pavyzdžiui, taisomieji biudžetai, turėtų būti naudojamos tik pagrįstais būtiniausiais atvejais, turėtų būti nustatomos laiku, kad jas būtų galima tinkamai išnagrinėti ir kad būtų išvengta Sąjungos programų veikimo sutrikimų, ir turėtų būti finansuojamos pirmiausia perskirstant lėšas. Visų pirma Taryba prašo Komisijos pajamomis grindžiamus taisomųjų biudžetų projektus pateikti atskirai ir nedelsiant po to, kai gaunama atitinkama informacija. Taryba dar kartą patvirtina esanti tvirtai įsipareigojusi kuo skubiau priimti poziciją dėl taisomųjų biudžetų projektų.

⁴ Kaip pranešama 2021 m. kovo 24 d. informaciniame pranešime dėl 2020 m. „Aktyvi biudžeto vykdymo stebėseną ir prognozė“ 7.2 punkte dėl 2020 m. valstybių narių mokėjimų prognozių tikslumo, žr. [Active monitoring and forecast of budget implementation 2020 | European Commission \(europa.eu\)](#).

⁵ Susitarimas dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos (OL L 29, 2020 1 31, p. 7).

8. Taryba pabrėžia, kad 2021–2027 m. DFP 7 išlaidų kategorijos viršutinė riba grindžiama prielaida, kad visos ES institucijos laikosi visapusiško ir tikslinio požiūrio siekiant stabilizuoti darbuotojų skaičių ir sumažinti administracines išlaidas. Bet koks šios prielaidos neatitinkantis darbuotojų skaičiaus didinimas galėtų nepagrįstai apsunkinti 7 išlaidų kategorijos įgyvendinimą ir sutrikdytų tarpinstitucinę pusiausvyrą. Todėl Taryba ragina Komisiją identifikuoti ir pateikti iniciatyvas, kai tikslinga, be kita ko, pasinaudojant Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 314 straipsnio 1 dalies nuostatomis. Taryba taip pat akcentuoja tai, jog svarbu, kad kiekviena institucija skaidriai ir aiškiai pagrįstų bet kokius papildomus, susitarimo dėl DFP neatitinkančius asignavimus. Be to, Taryba primena, kad svarbu griežtai kontroliuoti decentralizuotų agentūrų finansavimą ir prižiūrėti, kad jis neviršytų pagrįstų jų poreikių.
9. Kad nacionaliniai parlamentai turėtų pakankamai laiko išsamiam tikrinimui, o Taryba – savo pozicijai parengti, Taryba prašo Komisijos 2023 m. biudžeto projektą pateikti kuo greičiau ir ne vėliau kaip iki 23 savaitės. Be to, ji ragina Komisiją nuolat gerinti biudžeto dokumentų turinį, kad jie būtų paprastesni, glaustesni ir skaidresni, ir užtikrinti, kad būtų galima naudotis naujausiais duomenimis. Taryba prašo Komisijos dar nepriimtiems naujiems teisės aktams arba galiojančių teisės aktų pakeitimams numatytus įsipareigojimų ir mokėjimų asignavimus įtraukti į rezervą, laikantis Finansinio reglamento nuostatų.
10. Taryba taip pat primygtinai ragina Komisiją prie biudžeto projekto pridėti visą taikytiną dokumentų, išvardytų Finansinio reglamento 41 straipsnyje, rinkinį. Taryba ragina Komisiją užtikrinti visišką visų NGEU lėšų skaidrumą ir matomumą, pateikiant visą susijusią informaciją, įskaitant biudžeto asignavimų pagal NGEU suvestines lenteles.

11. Taryba prašo Komisijos reguliariai informuoti valstybes nares apie į biudžetą įtraukiamas asignuotąsias pajamas, be kita ko, gaunamas pagal NGEU bei Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimą su Jungtine Karalyste⁶, ir laikytis Finansiniame reglamente numatytų jos pareigų, susijusių su kitomis asignuotosiomis pajamomis, skirtomis tam tikroms programoms pagal susitarimą dėl 2021–2027 m. DFP.
12. Taryba pabrėžia, jog svarbu užtikrinti NGEU finansavimo išlaidų skaidrumą, skaidrų skolos bei visų kitų Sąjungos biudžeto įsipareigojimų valdymą, ir ragina Komisiją pateikti naujausią informaciją apie palūkanų mokėjimams nepanaudotas lėšas. Be to, Taryba primena Komisijos įsipareigojimą 2022 m. biudžeto procedūros metu užtikrinti, kad pagal 2021–2027 m. DFP iš pradžių Europos ekonomikos gaivinimo priemonei (NGEU) numatyta bendra suma būtų visa panaudota palūkanų ar išankstinio grąžinimo mokėjimams, laikantis Sprendimo dėl nuosavų išteklių⁷ nuostatų.
13. Taryba ragina visas institucijas efektyviai ir konstruktyviai bendradarbiauti, kad biudžeto procedūra būtų sklandi ir kad 2023 m. biudžetą būtų galima sudaryti laikantis SESV nurodytų terminų. Visų pirma Taryba prašo Komisijos visos biudžeto procedūros metu sąžiningai tarpininkauti. Kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos taikinimo procesui, Taryba ragina Komisiją užtikrinti galimybę laiku susipažinti su bendrų išvadų elementų projektais, kurie turėtų būti išsamūs ir apimti visą aktualią informaciją (visų pirma apie įsipareigojimus ir mokėjimus).

⁶ Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas, penkta dalis dėl dalyvavimo sąjungos programose, patikimo finansų valdymo ir finansinių nuostatų, ir susijęs protokolas (OLL 444, 2020 12 31, p. 14).

⁷ 2020 m. gruodžio 14 d. Tarybos sprendimas (ES, Euratomas) 2020/2053 dėl Europos Sąjungos nuosavų išteklių sistemos, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2014/335/ES, Euratomas (OL L 424, 2020 12 15, p. 1).

14. Taryba pakartoja, kad šias gaires ji laiko labai svarbiomis, ir tikisi, kad Komisija į jas deramai atsižvelgs rengdama 2023 m. biudžeto projektą.
 15. Šios gairės bus pateiktos Europos Parlamentui, Komisijai ir kitoms Sąjungos institucijoms ir įstaigoms.
-